

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра английской филологии и методики преподавания английского языка

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

С.В. Нотова

  
(подпись, расшифровка подписи)

21 февраля 2023 г.

**ПРОГРАММА  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Уровень высшего образования

**МАГИСТРАТУРА**

Направление подготовки

45.04.01 Филология

(код и наименование направления подготовки)

Филологическое обеспечение профессиональной коммуникации (китайский и английский языки)

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2023

## 1 Общие положения

Целью государственной итоговой аттестации является установление соответствия результатов освоения обучающимися образовательной программы, разработанной в Оренбургском государственном университете соответствующим требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) и оценки уровня подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими компетенциями:

Код	Наименование компетенции/индикаторы	Вид государственного испытания, в ходе которого проверяется сформированность компетенции	
		государственный экзамен	защита ВКР
<b>универсальными компетенциями (УК):</b>			
<b>УК-1</b>	<b>Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</b>	+	+
	УК-1-В-1 Знает процедуры критического анализа, методики анализа результатов исследования и разработки стратегий проведения исследований, организации процесса принятия решения	+	+
	УК-1-В-2 Умеет принимать конкретные решения для повышения эффективности процедур анализа проблем, принятия решений и разработки стратегий	+	+
	УК-1-В-3 Владеет методами установления причинно-следственных связей и определения наиболее значимых среди них; методиками постановки цели и определения способов ее достижения; методиками разработки стратегий действий при проблемных ситуациях	+	+
<b>УК-2</b>	<b>Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла</b>		+
	УК-2-В-1 Знает методы управления проектами; этапы жизненного цикла проекта		+
	УК-2-В-2 Умеет разрабатывать и анализировать альтернативные варианты проектов для достижения намеченных результатов; разрабатывать проекты, определять целевые этапы и основные направления работ		+
	УК-2-В-3 Владеет навыками разработки проектов в избранной профессиональной сфере; методами оценки эффективности проекта, а также потребности в ресурсах:		+
<b>УК-3</b>	<b>Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</b>		+
	УК-3-В-1 Знает методики формирования команд; методы эффективного руководства коллективами		+
	УК-3-В-2 Умеет разрабатывать командную стратегию; организовывать работу коллективов; управлять коллективом; разрабатывать мероприятия по личностному, образовательному и профессиональному росту		+
	УК-3-В-3 Владеет методами организации и управления коллективом, планированием его действий		+
<b>УК-4</b>	<b>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах),</b>	+	+

Код	Наименование компетенции/индикаторы	Вид государственного испытания, в ходе которого проверяется сформированность компетенции	
		государственный экзамен	защита ВКР
	<b>для академического и профессионального взаимодействия</b>		
	УК-4-В-1 Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации	+	+
	УК-4-В-2 Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения	+	+
	УК-4-В-3 Владеет методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств	+	+
<b>УК-5</b>	<b>Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</b>	+	+
	УК-5-В-1 Знает сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь	+	+
	УК-5-В-2 Умеет поддерживать взаимопонимание между представителями различных культур и имеет навыки общения в мире культурного многообразия	+	+
	УК-5-В-3 Владеет способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения	+	+
<b>УК-6</b>	<b>Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</b>		+
	УК-6-В-1 Знает основные принципы профессионального и личностного развития, исходя их этапов карьерного роста и требований рынка труда; способы совершенствования своей деятельности на основе самооценки		+
	УК-6-В-2 Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития, включая задачи изменения карьерной траектории; расставлять приоритеты		+
	УК-6-В-3 Владеет способами управления своей познавательной деятельностью и ее совершенствования на основе самооценки и принципов образования в течение всей жизни		+
<b>общепрофессиональными компетенциями (ОПК):</b>			
<b>ОПК-1</b>	<b>Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации</b>	+	+
	ОПК-1-В-1 Применяет коммуникативные стратегии и тактики в профессиональной деятельности	+	+
	ОПК-1-В-2 Знает законы риторики и применяет их в профессиональной деятельности	+	+
	ОПК-1-В-3 Свободно дифференцирует функциональные стили речи для осуществления профессиональной деятельности	+	+

Код	Наименование компетенции/индикаторы	Вид государственного испытания, в ходе которого проверяется сформированность компетенции	
		государственный экзамен	защита ВКР
	ОПК-1-В-4 Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации	+	+
<b>ОПК-2</b>	<b>Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</b>		+
	ОПК-2-В-1 Имеет представление об истории филологических наук, основных исследовательских методах и научной проблематики в избранной научной области		+
	ОПК-2-В-2 Корректно применяет различные методы научно-исследовательской работы в профессиональной деятельности		+
	ОПК-2-В-3 Обладает навыками чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии		+
<b>ОПК-3</b>	<b>Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов</b>	+	+
	ОПК-3-В-1 Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности	+	+
	ОПК-3-В-2 Использует навыки работы с текстом в профессиональной деятельности	+	+
	ОПК-3-В-3 Корректно применяет приемы лингвистического и литературоведческого анализа текста в избранной области филологии	+	+
<b>профессиональными компетенциями (ПК):</b>			
<b>ПК*-1</b>	<b>Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области теории языка, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации и продвижения результатов собственных научных проектов</b>		+
	ПК*-1-В-1 Под руководством преподавателя формулирует цель, задачи, актуальность, новизну собственного научного исследования, самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования, делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования		+
	ПК*-1-В-2 Умеет представить результаты научного исследования в виде научной публикации, устного выступления, аннотации, тезисов		+
	ПК*-1-В-3 Составляет библиографический список к научной работе, в том числе с использованием современных информационно-коммуникационных технологий в процессе выполнения научного исследования		+
<b>ПК*-2</b>	<b>Способен использовать изучаемые языки в профессиональной деятельности в их литературной</b>	+	+

Код	Наименование компетенции/индикаторы	Вид государственного испытания, в ходе которого проверяется сформированность компетенции	
		государственный экзамен	защита ВКР
	<b>форме, различные типы устной и письменной коммуникации</b>		
	ПК*-2-В-1 Знает нормы речевого этикета изучаемых языков, особенности различных типов устной и письменной коммуникации	+	+
	ПК*-2-В-2 Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации на изучаемых языках	+	+
<b>ПК*-3</b>	<b>Способен осуществлять под руководством специалиста более высокой квалификации педагогическую деятельность по профильным дисциплинам в рамках программ бакалавриата и программ дополнительного профессионального образования соответствующего уровня</b>	+	+
	ПК*-3-В-1 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает и проводит практические занятия (семинары) со студентами-бакалаврами по филологическим дисциплинам	+	+
	ПК*-3-В-2 Использует современные информационные технологии в педагогической деятельности	+	+
<b>ПК*-4</b>	<b>Способен проектировать дополнительные образовательные программы, разрабатывать учебно-методическое обеспечение и осуществлять мониторинг учебно-методического обеспечения программ бакалавриата и программ дополнительного профессионального образования соответствующего уровня под руководством специалиста более высокой квалификации</b>	+	+
	ПК*-4-В-1 Под руководством специалиста более высокой квалификации проектирует программы дополнительного профессионального образования по иностранным языкам	+	+
	ПК*-4-В-2 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает рабочую программу дисциплины по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования	+	+
	ПК*-4-В-3 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает фонд оценочных средств по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования	+	+

Общая трудоемкость государственной итоговой аттестации составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

## 2 Структура государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 45.04.01 Филология включает:

- подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена;
- подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

## 3 Содержание государственного экзамена

**3.1 Основные дисциплины образовательной программы и вопросы, результаты освоения которых имеют определяющее значение для профессиональной деятельности выпускника и обеспечивают формирование соответствующих компетенций, проверяемых в процессе государственного экзамена**

### *Модуль 1 Блок теоретических дисциплин*

#### **«Б1.Д.Б.5 Филология в системе современного гуманитарного знания»**

*соответствующие компетенции: УК-1; ОПК-2*

1. Интегративные процессы в развитии филологии: современная филология, ее объекты и материал изучения, методы исследования, статус филологии в гуманитарном секторе науки.
2. Исследование текста и коммуникации как одна из новых задач филологии. Текст и дискурс. Традиционные и современные представления о тексте и дискурсе. Функциональная природа текста. Методы анализа текста и дискурса.
3. Коммуникативно-когнитивная сущность языка как основного средства коммуникации. Механизмы речевой коммуникации в профессиональной сфере.
4. История развития классической и китайской филологии. Синология как наука, общая картина истории развития и состояния культуры Китая, выраженной в языке, письменных памятниках и литературном творчестве.
5. Филологические основания классической китайской философии. Национальный язык путунхуа. Диалекты китайского языка. Исходные мировоззренческие модели китайского народа. Религиозные (этико-философские) системы Китая.

#### **«Б1.Д.В.1 Лингводидактика и лингвистическое образование»**

*соответствующие компетенции: УК-1; ПК\*-3*

6. Языковая личность как центральная категория лингводидактики, понятие «вторичная языковая личность».
7. Иностранный язык как объект овладения и обучения. Факторы, влияющие на специфику процесса овладения иностранным языком.
8. Формирование коммуникативной компетенции как стратегическая цель обучения языкам.

#### **«Б1.Д.В.4 Методика преподавания иностранного языка»**

*соответствующие компетенции: УК-1; ПК\*-3-4*

9. Сущность учебно-методического обеспечения учебного процесса в области филологии
10. Нормативно-распорядительные документы, регулирующие требования к структуре и содержанию учебно-методического обеспечения учебного процесса в области филологии
11. Методика проектирования и проведения практических занятий (семинаров) по филологическим дисциплинам.

#### **«Б1.Д.В.6 Технологии цифрового образования в преподавании иностранного языка»**

*соответствующие компетенции: ПК\*-3-4*

12. Цифровая компетентность педагога как ресурс развития образования. Цифровые технологии как инструмент создания электронных образовательных ресурсов.
13. Цифровые технологии как инструмент эффективного преподавания профильных филологических дисциплин.

**«Б1.Д.В.Э.2.1 Интерактивные технологии иноязычного образования», «Б1.Д.В.Э.2.2 Инновационные технологии преподавания иностранного языка»**

*соответствующие компетенции: УК-1; ПК\*-3-4*

14. Инновационные технологии в современном образовательном процессе.

15. Методы и приемы организации интерактивного обучения на предметном содержании дисциплины "Иностранный язык".

**Модуль 2**

*Блок практико-ориентированных дисциплин 1:*

**«Б1.Д.В.2 Практический курс китайского языка»**

*соответствующие компетенции: УК-4-5; ПК\*-2*

**«Б1.Д.В.7 Основы иероглифики»**

*соответствующие компетенции: УК-5; ПК\*-2*

**«Б1.Д.В.Э.1.1 Лексико-грамматический практикум по китайскому языку»**

*соответствующие компетенции: УК-1; ПК\*-2*

**«Б1.Д.В.Э.1.2 Практическая грамматика китайского языка»**

*соответствующие компетенции: УК-1; ПК\*-2*

Устное монологическое высказывание на китайском языке по теме своего образовательного проекта.

*Блок практико-ориентированных дисциплин 2:*

**«Б1.Д.Б.4 Деловая коммуникация в научной и профессиональной деятельности»**

*соответствующие компетенции: ОПК-1; УК-4-5*

**«Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык»**

*соответствующие компетенции: ОПК-1; УК-4*

**«Б1.Д.В.5 Углубленный курс английского языка»**

*соответствующие компетенции: УК-4-5; ПК\*-2*

Практическое компетентностно-ориентированное задание на реферирование газетно-публицистического тематически профессионально-ориентированного аутентичного англоязычного текста объемом 1500 - 2000 печатных знаков.

**3.2 Порядок проведения государственного экзамена и методические материалы, определяющие процедуру оценивания результатов освоения образовательной программы на этом этапе государственных испытаний**

**3.2.1 Структура экзаменационного билета**

Государственный экзамен включает один теоретический вопрос по дисциплинам, заявленным в пункте 3.1, и два практических компетентностно-ориентированных задания.

Практический аспект выносится на государственный экзамен в форме:

1. Устное монологическое высказывание на китайском языке по теме своего образовательного проекта.

2. Реферирования газетно-публицистического тематически профессионально-ориентированного аутентичного англоязычного текста объемом 1500 - 2000 печатных знаков.

*Образец текста для реферирования газетно-публицистического тематически профессионально-ориентированного аутентичного англоязычного текста объемом 1500 - 2000 печатных знаков.*

A Case for Future Career Planning

Disruptions. Unforeseen events. Misguided strategies. All of these are possible for businesses and also for careers. In 2020, we don't have to look very far in the past to see how the best laid business and career plans can go awry due to a surprising and unpredicted event. We could conclude, well that's life. No one ever guaranteed us long-term certainty. This is true. Unannounced and unintended curve balls are part of life's

churn, but that doesn't mean we can't proactively prepare for sudden changes and develop an agility which may result in competitive advantages and success despite perturbations.

Many of us still operate by a model which views the most difficult parts of executing a career as first determining which career path to follow, followed by education and training, landing the great job, retaining employment, and staying current with best practices. As important as these features are I would encourage the addition of at least one more - enhancing your ability to foretell where your career may be headed and what hazards may ambush your planning.

With regard to our careers, it is wise to allocate time and energy to a style of future planning which embeds intentional forecasting of trends and movements that carry the potential for threat and disruption. Although no one can definitively predict the future, by practicing the formation of projections over time we can hone our capacity to more accurately make predictions, test our hypotheses, and peer ever deeper into what makes our professions tick. Sharpening our prognostication skill could make the difference between thriving or losing in today's turbulent economy.

Preparing for the future requires at the outset a shift in attitude and a challenging of our assumptions. Here are some basic conjectures I encourage shaking up. The good times don't roll forever. Luck can only carry you just so far. The world is more dynamic than static. That said, alter the way you plan for tomorrow. Future planning should not be confined to assessing the present and then looking forward. Rather, determine as best one can the most likely future perception and plan backwards from there.

Interpreting the future is a matter of creating a vision. This vision displays greater resolution the more in-depth is our knowledge of our profession, including the proclivities of markets and customers. Vision is not certitude, but an estimation of what is possible. The more we know the closer we get to refining our analysis. Therefore, structured ongoing learning is the core activity to practice. By looking at every angle of our profession, including the influences and disorders impacting our lines of work along with practice in making and reviewing our predictions we better prepare ourselves for forecasting. Opportunities will always be out there. Become your own agent of change and a magnet for locating these possibilities.

Smart organizations deploy a strategic method known as scenario planning. It involves forecasting and integrating a large degree of flexibility into long-term planning. Scenario planning assumes adaptation is necessary for survival. The same mindset applies to our careers. In general, this process involves merging known facts about the future, such as demographics, geographic limitations, cultural characteristics, government structures, etc. with social, economic, political, technical, and environmental trends. From this blend we can formulate simulations that function as prototype strategies. For example, is it feasible to think climate related disruptions may manifest in novel ways over the next three decades prompting potentially sudden market fluctuations? Are you confident the U.S. has learned its lesson about pandemic preparedness and is ready for the next such assault?

Developing a heuristic approach to prepare for uncertainty may very well be the necessary system to best weather whatever the future is going to throw at us next.

### *3.2.2 Методика и порядок проведения государственного экзамена*

К сдаче государственного экзамена распоряжением декана факультета допускаются обучающиеся выпускного курса (3 курс), выполнившие все требования, предусмотренные учебным планом по данному направлению подготовки и программе магистратуры, а также завершившие полный курс обучения по образовательной программе высшего образования, реализуемой в ОГУ по стандартам 3+ поколения, и успешно прошедшие все предшествующие аттестационные испытания, предусмотренные учебным планом или индивидуальным учебным планом по соответствующей образовательной программе высшего образования. Списки обучающихся, допущенных к государственному экзамену, утверждаются распоряжением по факультету филологии и представляются в государственную экзаменационную комиссию деканом факультета филологии.

Государственный экзамен принимается государственной экзаменационной комиссией, входящей в состав государственной аттестационной комиссии. Государственная экзаменационная комиссия формируется из преподавателей кафедры английской филологии и методики преподавания английского языка, а также сторонних членов комиссии из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы магистратуры (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет). Сдача государственного экзамена проводится на открытом заседании Государственной экзаменационной комиссии с участием не менее двух третей состава комиссии.



Государственный экзамен проводится в следующем порядке:

- дата и время начала экзамена устанавливается распоряжением декана факультета филологии;
- время на подготовку устанавливается в пределах 60 минут;
- оценка знаний и практических навыков по иностранным языкам, а также знание теории и умение решать профессиональные практические задачи осуществляется в ходе устной беседы обучающихся с экзаменаторами.

Государственный экзамен предполагает сочетание устной и письменной форм проведения. В устной форме обучающийся раскрывает теоретический вопрос и выполняет первое практическое задание - устное монологическое высказывание. Подготовка реферирования газетно-публицистического тематически профессионально-ориентированного аутентичного англоязычного текста объемом 1500 - 2000 печатных знаков осуществляется в письменной или устной форме по желанию обучающегося. Представляется комиссии для оценивания устно, с опорой на текст статьи. Примерное время для подготовки – 30 минут.

Сроки проведения государственного экзамена определяются учебным планом и графиком учебного процесса. Оценка по государственному экзамену обучающемуся магистерской программы «Филологическое обеспечение профессиональной коммуникации» направления подготовки 45.04.01 Филология выставляется членами государственной экзаменационной комиссии как обобщенная (результатирующая) оценка по ответам на вопросы и объявляется Председателем государственной экзаменационной комиссии публично после заполнения и подписания всех документов. При равном числе голосов председатель комиссии (или заменяющий его заместитель председателя комиссии) обладает правом решающего голоса. Обучающийся, получивший оценку «неудовлетворительно», допускается в период работы Государственной экзаменационной комиссии к повторной сдаче государственного экзамена, но не более одного раза. Обучающемуся, не сдавшему государственный экзамен по уважительной причине (документально подтвержденной), ректором университета может быть удлинен срок обучения до следующего периода работы Государственной экзаменационной комиссии, но не более одного года.

При ответе обучающийся должен продемонстрировать сформированность следующих компетенций:

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>УК-1</b> Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</p> <p>УК-1-В-1 Знает процедуры критического анализа, методики анализа результатов исследования и разработки стратегий проведения исследований, организации процесса принятия решения</p> <p>УК-1-В-2 Умеет принимать конкретные решения для повышения эффективности процедур анализа проблем, принятия решений и разработки стратегий</p> <p>УК-1-В-3 Владеет методами установления причинно-следственных связей и определения наиболее значимых среди них; методиками постановки цели и определения способов ее достижения; методиками разработки стратегий действий при проблемных ситуациях</p>	<p><b><u>Знать:</u></b> методики работы с различными информационными источниками с целью получить новые знания на основе анализа, синтеза и других обще- и научно- научных методов.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b> работать с различными информационными источниками и проводить анализ источников, выделять высококачественные источники информации, анализировать и обобщать противоречивую информацию; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b> навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; демонстрация оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций; владеть навыками отбора, анализа и</p>

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
	синтеза информации; навыками выработки стратегии действия с учетом проведенного анализа достоверных источников информации.

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>УК-4</b> <b>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b></p> <p>УК-4-В-1 Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации</p> <p>УК-4-В-2 Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения</p> <p>УК-4-В-3 Владеет методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств</p>	<p><b><u>Знать:</u></b> наиболее частотные словообразовательные и структурно-семантические модели, типичные словосочетания, текстовые коннекторы; различия в области фонетики, лексики, грамматики, стилистики родного и иностранного языка; основные понятия, связанные с артикуляцией звуков, интонацией, транскрипцией лексики по сферам применения (бытовая, официальная, общенаучная, терминологическая и др.), свободными и устойчивыми словосочетаниями, фразеологическими единицами.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b> выстраивать устную и письменную коммуникацию на русском и иностранном языках - применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики; воздействовать на партнера с помощью различных коммуникативных стратегий; корректно использовать в устном общении и адекватно понимать при чтении смысл иноязычных текстов; создать условия для успешной коммуникации; проанализировать условия и причины успешной/неуспешной коммуникации на материале текстов и речевых образцов, относящихся к различным функциональным стилям; понимать диалогическую и монологическую речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; читать прагматичные тексты.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b> межкультурной коммуникативной компетенцией в формате делового общения; речевыми средствами в рамках усвоенных тем; фонетическими, лексическими, грамматическими навыками устной и письменной речи на иностранном языке.</p>

	Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<b>УК-5</b>	<p><b>Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</b></p> <p>УК-5-В-1 Знает сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь</p> <p>УК-5-В-2 Умеет поддерживать взаимопонимание между представителями различных культур и имеет навыки общения в мире культурного многообразия</p> <p>УК-5-В-3 Владеет способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения</p>	<p><b><u>Знать:</u></b> национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения страны изучаемого языка; сущность, виды, принципы и особенности социальной регуляции межкультурного взаимодействия.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b> обеспечивать взаимопонимание и взаимодействие между представителями различных культур и общаться в мире культурного многообразия; ориентироваться в современных тенденциях межкультурного взаимодействия.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b> навыками толерантного общения в условиях межкультурной коммуникации; историко-культурологическими знаниями для преодоления влияния стереотипов в процессе коммуникации.</p>
<b>ОПК-1</b>	<p><b>Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации</b></p> <p>ОПК-1-В-1 Применяет коммуникативные стратегии и тактики в профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1-В-2 Знает законы риторики и применяет их в профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1-В-3 Свободно дифференцирует функциональные стили речи для осуществления профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1-В-4 Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации</p>	<p><b><u>Знать:</u></b> теоретические основы составления публичного выступления, доклада, сообщения с учетом особенностей межнациональной и межкультурной коммуникации, а также в соответствии со спецификой профессиональной деятельности, законами риторики и учением о функциональных стилях речи.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b> использовать основные приемы публичного выступления, доклада, сообщения с учетом особенностей межнациональной и межкультурной коммуникации, а также в соответствии со спецификой профессиональной деятельности, законами риторики и учением о функциональных стилях речи.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b> основными приемами публичного выступления, доклада, сообщения с учетом особенностей межнациональной и межкультурной коммуникации, а также в соответствии со спецификой профессиональной деятельности, законами риторики и учением о функциональных стилях речи.</p>

	Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<b>ОПК-3</b>	<p><b>Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов</b></p> <p>ОПК-3-В-1 Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-3-В-2 Использует навыки работы с текстом в профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-3-В-3 Корректно применяет приемы лингвистического и литературоведческого анализа текста в избранной области филологии</p>	<p><b>Знать:</b> основы теории языка в его системном и функциональном аспектах; основные методы и приемы филологического анализа текста; специфику дискурсивной деятельности филолога.</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять выбор соответствующего профессиональной задаче метода работы с текстом; выполнять анализ и интерпретацию текстов в области научной и педагогической коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками грамотного применения приемов филологического анализа текста в области профессиональной коммуникации.</p>
<b>ПК*-2</b>	<p><b>Способен использовать изучаемые языки в профессиональной деятельности в их литературной форме, различные типы устной и письменной коммуникации</b></p> <p>ПК*-2-В-1 Знает нормы речевого этикета изучаемых языков, особенности различных типов устной и письменной коммуникации</p> <p>ПК*-2-В-2 Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации на изучаемых языках</p>	<p><b>Знать:</b> нормы речевого этикета китайского и английского языков, особенности их применения в устной и письменной коммуникации.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать средства китайского и английского языков для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на китайском и английском языках; построить и организовать высказывание в соответствии с функциональной задачей.</p> <p><b>Владеть:</b> речевым этикетом межкультурной коммуникации; языковыми нормами для осуществления устной и письменной коммуникации на китайском и английском языках.</p>
<b>ПК*-3</b>	<p><b>Способен осуществлять под руководством специалиста более высокой квалификации педагогическую деятельность по профильным дисциплинам в рамках программ бакалавриата и программ дополнительного профессионального образования соответствующего уровня</b></p> <p>ПК*-3-В-1 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает и проводит практические занятия (семинары) со студентами-бакалаврами по филологическим дисциплинам</p> <p>ПК*-3-В-2 Использует современные информационные технологии в педагогической деятельности</p>	<p><b>Знать:</b> современные подходы к обучению иностранным языкам и формированию иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся.</p> <p><b>Уметь:</b> под руководством специалиста более высокой квалификации определять содержание и структуру практических занятий (семинаров) по филологическим дисциплинам со студентами-бакалаврами.</p> <p><b>Владеть:</b> теорией обучения иностранным языкам, необходимой для разработки и проведения практических занятий под руководством специалиста более высокой квалификации</p>

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>ПК*-4</b></p>	<p><b>Способен проектировать дополнительные образовательные программы, разрабатывать учебно-методическое обеспечение и осуществлять мониторинг учебно-методического обеспечения программ бакалавриата и программ дополнительного профессионального образования соответствующего уровня под руководством специалиста более высокой квалификации</b></p> <p>ПК*-4-В-1 Под руководством специалиста более высокой квалификации проектирует программы дополнительного профессионального образования по иностранным языкам</p> <p>ПК*-4-В-2 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает рабочую программу дисциплины по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования</p> <p>ПК*-4-В-3 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает фонд оценочных средств по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования</p>
	<p><b>Знать:</b> требования к проектированию основных и дополнительных образовательных программ в области обучения иностранным языкам, а также преподавания профильных филологических дисциплин, разработке отдельных их компонентов, в том числе с использованием информационно-коммуникационных и цифровых технологий; особенности использования цифровых технологий в профессиональной деятельности филолога; требования к подбору ЭОР; методику подготовки и презентации ЭОР на занятиях и во внеурочное время; критерии анализа ЭОР по профильным дисциплинам.</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять проектирование методических материалов по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования на основе традиционных и инновационных образовательных, в том числе цифровых технологий.</p> <p><b>Владеть:</b> основами методики разработки учебно-методических материалов и онлайн-курсов по профильным дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования.</p>

*Критерии выставления оценок на государственном экзамене*

Каждый вопрос оценивается по четырехбалльной системе. Первый вопрос оценивается с позиции «иметь представление, знать», а второй и третий вопросы – «понимать, знать и уметь применять». Решение о соответствии принимается членами государственной экзаменационной комиссии персонально на основании балльной оценки каждого вопроса. Оценка несоответствия требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования устанавливается в случае оценки какого-либо из вопросов ниже трех баллов. Соответствие отмечается в случае оценок на вопросы не менее четырех баллов. В остальных случаях принимается решение «в основном соответствует». При этом учитывается степень соответствия или несоответствия подготовленности обучающегося требованиям ФГОС ВО. Окончательное решение по оценке Государственного экзамена и соответствия уровня подготовки магистра филологии требованиям ФГОС ВО принимается на закрытом заседании государственной экзаменационной комиссии путем голосования, результаты которого заносятся в протокол.

Результаты государственного экзамена определяются оценками "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно". Оценки "отлично", "хорошо", "удовлетворительно" означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

Критерии выставления оценок на государственном экзамене:

**ОТЛИЧНО** - ставится обучающемуся в случае полной сформированности следующих компетенций УК-1, 4, 5, ОПК-1, 3 ПК-2-4; обучающийся показал глубокое знание теории, видение логической структуры и закономерностей филологии, свободное владение материалом, умение соотносить понятийный аппарат с реальными фактами и явлениями, умение анализировать и творчески использовать теоретические положения для решения практических профессионально ориентированных задач, актуализируя при этом междисциплинарные связи. Ответ по форме логичен, содержателен и обоснован.

**ХОРОШО** - ставится обучающемуся в случае сформированности частей «Знать», «Уметь» следующих компетенций УК-1, 4, 5, ОПК-1, 3 ПК-2-4; обучающийся показал достаточное знание теории, хорошее осмысление основных вопросов анализируемой проблемы, однако в меньшей степени проявил умение свободно оперировать категориальными понятиями, умение раскрывать теоретические понятия на конкретном практическом примере. Ответ по форме логичен, содержателен, но недостаточно полон и аргументирован.

**УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО** - ставится обучающемуся в случае сформированности части «Знать» компетенций УК-1, 4, 5, ОПК-1, 3 ПК-2-4; обучающийся показал знание основных теоретических положений, но допустил существенные пробелы в теоретической подготовке, а также проявил определенные затруднения или неточности в решении практических профессионально значимых задач.

**НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО** - выставляется обучающемуся, у которых компетенции УК-1, 4, 5, ОПК-1, 3 ПК-2-4 не сформированы; обучающийся не владеет программным материалом в объеме, необходимом для профессиональной деятельности.

### **3.3 Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену**

3.3.1 Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену (для подготовки теоретического вопроса)

1. Чувакин, А. А. Основы филологии : учебное пособие / А. А. Чувакин ; под ред. А. И. Куляпина. – 4-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 240 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69125> – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0939-9.

2. Филология и коммуникативные науки : учебное пособие / под общ. ред. А. А. Чувакина ; ред.-сост. А. А. Чувакин, С. В. Доронина, И. Ю. Качесова [и др.]. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 496 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482134> – ISBN 978-5-9765-1914-5.

3. Мышинский, А. Л. Мировоззренческие и культурные традиции Востока : учебное пособие / А. Л. Мышинский ; науч. ред. В. А. Кузьмин ; Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2018. – 115 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – RL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=696003> (дата обращения: 01.03.2023). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7996-2312-8. – Текст : электронный.

4. Киселев, Г. М. Информационные технологии в педагогическом образовании : учебник / Г. М. Киселев, Р. В. Бочкова. – 4-е изд., стер. – Москва : Дашков и К°, 2021. – 304 с. : ил. – (Учебные издания для бакалавров). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=684291> (дата обращения: 04.03.2023). – ISBN 978-5-394-04383-3. – Текст : электронный.

5. Осиянова, О. М. Лингвистическое образование и лингводидактика [Текст]: учебник-справочник / О. М. Осиянова. – Оренбург : ОГУ, 2004. - 132 с.

6. Осиянова, О. М. Лингводидактика [Электронный ресурс] : электронный курс лекций / О. М. Осиянова, А. В. Осиянова; Оренбург. гос. ун-т. – Оренбург : ОГУ, 2022. - 7 с- Загл. с тит. экрана. Режим

доступа:

[https://ufer.osu.ru/index.php?option=com\\_uferdbsearch&view=uferdbsearch&action=details&ufer\\_id=3491](https://ufer.osu.ru/index.php?option=com_uferdbsearch&view=uferdbsearch&action=details&ufer_id=3491)

7. Платова, Е. Д. Интерактивные технологии в образовательном процессе вуза [Электронный ресурс] : учебное пособие для обучающихся по образовательным программам высшего образования любых направлений подготовки / Е. Д. Платова; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Электрон. дан. - Оренбург : ОГУ, 2022. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования: IBM PC 686 (Pentium или выше) ; Windows NT.x (2000, XP, 7, 8) ; 512 Мб; монитор, поддерживающий режим 1024x768 ; мышь или аналогич. устройство ; наличие предустановл. прогр. для чтения PDF-файлов (Adobe reader и др.). - ISBN 978-5-7410-2820-9. - № гос. регистрации 0322203399.

8. Платова, Е. Д. Развитие интерактивного взаимодействия студентов в образовательном процессе вуза [Электронный ресурс] : учебное пособие для обучающихся по образовательным программам высшего образования по всем направлениям подготовки / Е. Д. Платова; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 1.15 Мб). - Оренбург : ОГУ, 2021. - 168 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0 - ISBN 978-5-7410-2580-2.

9. Колесникова, И. А. Педагогическое проектирование [Текст]: учеб. пособие / И. А. Колесникова, М. П. Горчакова-Сибирская.- 3-е изд., стер. - М. : Академия, 2008. - 286 с. - ISBN 978-5-7695-5038-6.

10. Комарова, З. И. Технология научных исследований в системной методологии современной лингвистики [Текст] : учебное пособие / З. И. Комарова.- 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Флинта : Наука, 2018. - 208 с. : ил. - Библиогр.: с. 139-155. - Прил.: с. 156-205. - ISBN 978-5-9765-3438-4. - ISBN 978-5-02-039393-6.

11. Куценко, Е.И. Проектный менеджмент [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.И. Куценко. - Оренбург: ОГУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) - ISBN 978-5-7410-1835-4

3.3.2 Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену (для подготовки устного монологического высказывания на китайском языке)

1. Ван Фусян. Китайский язык: вводный курс / Ван Фусян, Ян Тяньгэ. – Санкт-Петербург : КАРО, 2016. – 384 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574430>. – ISBN 978-5-9925-0774-4. – Текст : электронный.

2. Кошкин, А. П. Элементарная грамматика китайского языка (с пояснениями и упражнениями) [Текст] : учебное пособие для студентов младших курсов, изучающих китайский язык: в 2 ч. / А. П. Кошкин; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Амур. гуманитар.-пед. гос. ун-т".- 3-е изд., испр. - Москва : ВКН, 2021. - 480 с. - Библиогр.: с. 479. - ISBN 978-5-7873-1739-8.

3. Ли Сяоци. Voya Chinese: курс китайского языка начальный уровень. Ступень 2 : учебник : [12+] / Ли Сяоци, Жэнь Сюэмэй, Сюй Цзиннин ; под общ. ред. А. Г. Сторожука ; пер. с кит. и коммент. Е. И. Митькиной, Е. Н. Колпачковой, Н. Н. Власовой. – Санкт-Петербург: КАРО ; Пекин: Издательство Пекинского университета, 2019. – 176 с. : ил., табл. – (Voya Chinese). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610880> (дата обращения: 06.03.2023). – ISBN 978-5-9925-1240-3. – Текст : электронный.

4. Практический курс китайского языка [Текст] : в 2 т. / отв. ред. А. Ф. Кондрашевский.- 9-е изд., испр. - Москва : АСТ : Восток-Запад, 2007 - ISBN 978-5-17-013706-0. - ISBN 978-5-478-17-00130-8. Т. 1. - 2007. - 399 с.: ил. - ISBN 978-5-17-031004-3. Т. 2. - 2007. - 386 с.: ил. - ISBN 978-5-17-031005-0

5. Щичко, В. Ф. Китайский язык. Теория и практика перевода [Текст] : учебное пособие / В. Ф. Щичко.- 3-е изд., испр. и доп. - Москва : ВКН, 2019. - 224 с. : ил - ISBN 978-5-7873-1369-7.

6. Задоевко, Т.П. Начальный курс китайского языка : учебник / Т. П. Задоевко, Х. Шуин. – Москва : ВКН, 2016-2017. Ч. 2. – 2016. – 384 с. – ISBN 978-5-7873- 0925-6.

7. Задоевко, Т.П. Начальный курс китайского языка: учебник / Т. П. Задоевко, Х. Шуин. - Москва : ВКН, 2016-2017. Ч. 3. - 399 с. - ISBN 978-5-7873- 0896-9.



3.3.3 Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену (для подготовки реферирования газетно-публицистического тематически профессионально-ориентированного аутентичного англоязычного текста)

1. Турлова, Е. В. Rendering and summary writing [Текст] : учебное пособие для студентов, обучающихся по программам высшего профессионального образования по направлениям подготовки 032700.62 Филология / Е. В. Турлова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. проф. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Оренбург : ОГИМ, 2014. - 112 с. - Библиогр.: с. 112. - ISBN 978-5-9723-0156-0.

2. Шафикова, А.В. Аннотирование и реферирование текстов : учебно-методическое пособие / А.В. Шафикова ; Институт экономики, управления и права (г. Казань), Кафедра иностранных языков и перевода. - Казань : Познание, 2014. - 88 с. - Библиогр. в кн.. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364190>

3. Основы реферирования и аннотирования научной английской литературы : учебно-методическое пособие / Сибирский государственный университет физической культуры и спорта, Министерство спорта Российской Федерации ; сост. К.Ю. Симонова. - 2-е изд., испр. и доп. - Омск : Издательство СибГУФК, 2015. - 142 с. : табл. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459424>

4. Платова, Е. Д. Effective English Communication [Электронный ресурс] : учебное пособие для обучающихся по образовательным программам высшего образования по направлениям подготовки 45.03.01, 45.04.01 Филология / Е. Д. Платова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 13179 Кб). - Оренбург : ОГУ, 2017. - 137 с. - Загл. с тит. экрана. -Adobe Acrobat Reader 6.0 - ISBN 978-5-7410-2066-1; то же [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [http://artlib.osu.ru/web/books/metod\\_all/61429\\_20180112.pdf](http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/61429_20180112.pdf)

5. Платова, Е. Д. Effective Presentations in English [Электронный ресурс] : учебное пособие для обучающихся по образовательным программам высшего образования по направлениям подготовки 45.03.01, 45.04.01 Филология / Е. Д. Платова; М-во науки и высшего образования Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Электрон. дан. - Оренбург : ОГУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. -Систем. требования: Intel Core или аналогич.; Microsoft Windows 7, 8, 10; 512 Мб ; монитор, поддерживающий режим 1024x768 ; мышь или аналогич. устройство - ISBN 978-5-7410-2406-5.. - № гос. регистрации 0322000877

### 3.4 Интернет-ресурсы

<http://jazykoznanie.ru/> - энциклопедия дает систематизированный свод знаний о человеческом языке, языках мира, языкознании как науке, а также осветить достижения отечественной и зарубежной лингвистики с позиций современной концепции языка, сложившейся в советской науке; энциклопедия рассчитана на широкие круги филологов-языковедов всех специальностей, научных работников, преподавателей и студентов, а также специалистов смежных областей знаний — психологов, логиков, философов, историков, литературоведов и этнографов.

<http://tapemark.narod.ru/les/index.html> - лингвистический энциклопедический словарь под ред. В.Н. Ярцевой.

<http://cognitiv.narod.ru> - сайт для ученых-языковедов всех специальностей (обмен новейшей информацией в области лингвистики; обсуждение фундаментальных и прикладных проблем языкознания, а также вопросов взаимоотношения языка, культуры и общества).

<http://philology.ru/> - русский филологический портал, предоставляющий информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

<https://postnauka.ru/themes/bilingvizm> – видео-лекции по проблеме билингвизма у детей и взрослых.

<https://postnauka.ru/faq/75909> – в материале лекции лингвист Кеннет Уэкслер объясняет, откуда у людей способность к языку, когда люди начинают понимать речь и как изучаются процессы усвоения языка.

<http://pspu.ru/university/biblioteka/prepodavatelam/indeksy-nauchnogo-citirovaniija> -

Научометрические базы данных. Обзор основных инструментов.

[https://elibrary.ru/project\\_risc.asp](https://elibrary.ru/project_risc.asp) - Научная электронная библиотека elibrary.ru. Российский индекс научного цитирования (РИНЦ) - национальная информационно-аналитическая система.

<http://zhongwen.com> Zhongwen – Learn Chinese Characters

<http://www.mandarintools.com> On-Line Chinese Tools - provides tools to assist people in learning and using the beautiful Chinese language

<http://www.chinese-tools.com> Chinese Tools – Discover China, Learn Chinese

<http://www.lingvochina.ru> Китайская грамота – ресурс, посвященный изучению китайского языка

<http://chinalist.ru> Китайский список – информационный портал о Китае и китайском языке

<http://www.club-shaolin.ru/hanyu/index.htm> Китайский язык – ресурс, содержащий материалы для изучения китайского языка

<http://www.studychinese.ru> Китайский язык онлайн – информационный портал, посвященный изучению китайского языка

<http://chinese-russian.com> Китайско-русский центр - информационный портал о Китае и китайском языке

<https://www.chineseconverter.com/ru> Сайт с набором инструментов для изучения китайского языка

<http://www.chinapage.com> China the Beautiful – Classical Chinese Art, Calligraphy, Poetry, History, Literature, Painting and Philosophy

<https://www.synologia.ru/> - собрание научных и научно-популярных публикаций, видеозаписей и других материалов по истории и культуре Китая, подготовленных ведущими отечественными китаеводами: тематический раздел отражает основные китаеведческие проблемы и темы, включает в себя теоретико-аналитические статьи и исторические экскурсии, переводы и рецензии, а также выступления синологов в СМИ; алфавитный раздел конкретизирует содержание тематического раздела, содержит основные понятия и категории, школы и направления, произведения и персоналии; справочный раздел включает в себя указатели терминов, имен, произведений и географических мест с эквивалентами на языке оригинала, карты, таблицы и библиографии; монографии представляют как научные и научно-популярные труды ведущих китаеведов России, так и учебные материалы (учебники и курсы лекций); фотоальбомы предлагают тематический подбор иллюстраций с комментариями; видеотека предлагает различные видеоматериалы: интервью с ведущими синологами России, фильмы о Китае, учебные материалы.

<https://studiousguy.com/> - онлайн-ресурс, содержащий англоязычные статьи деловой тематики.

<http://www.merriam-webster.com> - толковый англо-английский словарь. Есть возможность прослушать аудио-запись слова.

<https://dictionary.cambridge.org/ru/> - толковый англо-английский словарь. Есть возможность прослушать аудио-запись слова.

<http://www.teachers.ru> – Сайт содержит видеоролики о методике, приемах и методах обучения английскому языку, а также дополнительные ресурсы в виде ссылок на сайты с упражнениями, методическими комментариями.

## **4 Выпускная квалификационная работа**

### **4.1 Структура выпускной квалификационной работы и требования к ее содержанию и оформлению**

Выпускная квалификационная работа (ВКР) магистра выполняется на базе теоретических знаний и практических навыков, полученных магистрантом в течение всего срока обучения по направлению подготовки 45.04.01 – Филология, программа «Филологическое обеспечение профессиональной коммуникации» и имеет своей целью:

- систематизацию, закрепление и расширение теоретических и практических знаний по направлению подготовки и программе, применение этих знаний при решении конкретных задач;
- развитие навыков ведения самостоятельной работы и овладение методиками исследования и экспериментирования при решении разрабатываемых в работе проблем;

- выяснение подготовленности обучающихся для самостоятельной работы в сфере иноязычного образования.

К содержанию выпускной квалификационной работы предъявляются следующие требования:

- работа должна раскрывать заявленную тему исследования: каждый аспект в заявленной теме должен быть освещен в теоретической и/или практической части исследования;

- в работе должна прослеживаться логика построения содержательных элементов: от простого к сложному, от общего к частному и т.п.;

- в работе должна прослеживаться связь между теоретической и практической частью исследования: вопросы, освещенные в теоретической части, должны находить подтверждение или опровержение в практической части; с другой стороны, полученные результаты должны интерпретироваться с учетом вопросов, рассмотренных в теоретической части;

- во введении обосновывается актуальность темы исследования, определяется объект и предмет исследования, ставится цель и задачи исследования, обозначаются методы и материал исследования, раскрывается практическая ценность полученных результатов; могут также предоставляться сведения об апробации работы;

- в теоретической части работы излагаются уже имеющиеся точки зрения на заявленную проблему, накопленный теоретический опыт в области исследования, в конце подводятся итоги с основными теоретическими выкладками в качестве выводов;

- в практической части излагаются и интерпретируются собственные результаты, полученные обучающимся, делаются выводы;

- в заключении проводится самоанализ исследования: последовательно раскрывается каждый этап исследования и излагаются полученные результаты, которые должны логически коррелировать с задачами исследования, что в заключении позволяет сделать вывод о достижении/недостижении цели и выполнении/невыполнении задач исследования;

- источники библиографического списка должны соответствовать заявленной тематике работы; в приложение может быть вынесен материал исследования (частично или полностью), а также полученные результаты в виде текстов, таблиц, графиков, рисунков и т.п. в том случае, если ввиду большого объема эти данные нецелесообразно помещать в текст самой работы.

Выпускная квалификационная работа магистра определяет уровень профессиональной подготовки выпускника. Поскольку магистр филологии должен решать следующие типы задач профессиональной деятельности: научно-исследовательские, педагогические, в процессе подготовки ВКР студент может быть сориентирован на один из предложенных типов ВКР:

- самостоятельное научное исследование, содержащее анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, фактического языкового / текстового материала, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР должно проявиться знание автором основных филологических методов исследования, умение их применять, владение научным стилем речи. Такого рода работа является заявкой на продолжение научного исследования в аспирантуре.

- работа прикладного характера: в области методики преподавания основного языка; разработка проекта в одной из прикладных филологических областей: концепция проекта, литературного праздника, конкурса, фестиваля, олимпиады по языку, мероприятий по популяризации китайского языка и культуры и др.

*Примерная тематика исследовательских выпускных квалификационных работ:*

Формирование контента для онлайн-курса «Китайский язык» в условиях цифрового обучения.

Лингво-прагматические параметры англоязычного учебного дискурса.

Современный учебник иностранного языка как инновационное средство формирования иноязычной коммуникативной компетенции.

*Примерные тематика ВКР-проектов или ВКР как стартапа:*

Проектирование / разработка дополнительных образовательных программ по китайскому языку (по иероглифике, грамматике, тематическому блоку и т.п. ИЛИ по английскому языку, по профессиональному английскому языку и т.п.) для учащихся средней школы, СПО, ВО, взрослых.

Разработка концепции студенческого (ученического) научного общества китайского языка и культуры / клуба любителей Китая (китайского языка и культуры).

Разработка виртуальной выставки (серии выставок) патриотического содержания (по теме «Коррупция в произведениях русских и зарубежных писателей», «Единство народов России» и т.п.) для детей и взрослых.

Организация серии квизов (интеллектуальных игр) по страноведению Китая / по особенностям письменности китайского языка для различной целевой аудитории.

## **4.2 Порядок выполнения выпускной квалификационной работы**

Магистерская диссертация состоит из текстовой и графической частей, установленных заданием и выполненных в соответствии с требованиями СТО 02069024.101-2015.

Текстовая часть ВКР содержит следующие структурные элементы:

- титульный лист;
- задание на ВКР;
- аннотация (на русском и иностранном языках);
- содержание;
- введение;
- основную часть;
- заключение;
- список использованных источников;
- перечень условных обозначений (при необходимости);
- приложения (при необходимости).

В ВКР вкладываются заполненные и подписанные бланки: «Лист нормоконтроля ВКР», «Отзыв руководителя о ВКР», «Рецензия на ВКР». Титульный лист пояснительной записки оформляется в соответствии с требованиями СТО 02069024.101-2015 (приложение Б). Задание на ВКР составляет руководитель магистерской программы (приложение В).

Аннотация должна содержать:

- сведения об объеме, количестве иллюстраций, таблиц, использованных источников;
- перечень ключевых слов;
- текст реферата.

Перечень ключевых слов должен характеризовать содержание выпускной работы и включать от 5 до 15 ключевых слов в именительном падеже, напечатанных в строку, через запятые.

Выпускная квалификационная работа магистра филологии представляет собой сочинение, содержащее самостоятельный анализ научных источников, фактического эмпирического материала. Выпускная квалификационная работа магистра филологии представляет собой законченную самостоятельную учебно-исследовательскую работу, в которой решается конкретная задача, актуальная для филологии, и должна соответствовать видам и задачам его профессиональной деятельности. Объем ВКР - 50-80 страниц текста, набранного через 1 или 1,5 интервал, 14 шрифтом.

Тема выпускной квалификационной работы должна быть направлена на решение профессиональных задач в сфере филологического обеспечения профессиональной коммуникации педагога в соответствии с целью программы подготовки магистра. Тема выпускной квалификационной работы должна входить в перечень приоритетных направлений научных исследований и практической деятельности кафедры.

ВКР представляется в напечатанном и переплетенном виде. ВКР должна исключать наличие плагиата и некорректного заимствования, оригинальность текста должна составлять не менее 60%.

Совокупность элементов ВКР должна обеспечивать целостность ее содержания. Содержание титульного листа, оглавления, списка использованных источников должно соответствовать установленным в университете требованиям оформления письменных работ. Во введении обосновывается выбор темы исследования, отражается ее актуальность, научная новизна и практическая значимость. Определяется степень разработанности темы, включая описание и анализ научной литературы по проблеме. Выделяются объект, предмет, цель и задачи исследования. Дается теоретико-методологическое основание исследования, перечисляются и характеризуются его методы. Классифицируются и характеризуются используемые в работе источники. Для представления апробации результатов исследования указываются ее виды (выступления, доклады, публикации, нормотворческая и иная деятельность), требования к апробации исследования устанавливаются Ученым советом факультета филологии ОГУ.

Основная часть ВКР состоит из логически завершенных глав, которые, как правило, разбиваются на параграфы. Первая из глав посвящена объекту исследования, вторая – предмету и решению практических задач, сформулированных во введении, и заканчивается выводами. Количество глав должно быть не менее двух. Содержание основной части ВКР строится на сочетании теоретического обоснования, осмысления эмпирических данных под углом зрения избранной проблемы, интерпретации иных материалов. В заключении формулируются полученные в итоге исследования выводы, достигнутый научный результат и перспективы дальнейших исследований. ВКР может включать приложения, то есть материалы справочного и вспомогательного характера, не вошедшие в основной текст. К ним относятся: таблицы, графики, иллюстрации, схемы, текстовые документы, разработанные методические материалы (тезаурусы, словари терминов, списки источников выборки и т.п.).

Успешное выполнение выпускной квалификационной работы во многом зависит от четкого соблюдения установленных сроков и последовательности выполнения отдельных этапов работы. При этом рекомендуется следующий план выполнения выпускной квалификационной работы, который включает следующие мероприятия (в соответствии с учебным планом): 1) составление библиографии по проблеме исследования; 2) выбор темы исследования, определение составляющей проблемы; 3) определение источниковедческой базы; 4) реферирование научных трудов; 5) определение методологии и методов исследования; 6) сбор эмпирических данных, проведение эксперимента; 7) осмысление эмпирических данных под углом зрения избранной проблемы; 8) подготовка фрагментов исследования (параграфы ВКР); 9) пополнение библиографии в связи с разработкой темы; 10) подготовка глав ВКР; 11) оформление ВКР в окончательном варианте и представление его научному руководителю в согласованные с ним сроки; 12) прохождение нормоконтроля и рецензирования работы.

Окончательное оформление ВКР и сдача на кафедру осуществляется не позднее, чем за 10 дней до даты защиты. На кафедру представляются:

- ВКР в сброшюрованном виде в твердом переплете;
- отзыв научного руководителя;
- рецензия специалиста;
- автореферат ВКР;
- лист нормоконтроля.

Для подготовки выпускной квалификационной работы обучающимся назначается руководитель, который обозначает направление исследования и выдает задание на ВКР. Обучающийся подает заявление на имя заведующего выпускающей кафедрой с просьбой закрепить за ним выбранную тему выпускной квалификационной работы.

Тема выпускной квалификационной работы и руководитель утверждаются приказом ректора до начала срока, отведенного на выполнение ВКР учебным планом по направлению подготовки. В случае необходимости изменения или уточнения темы или руководителя декан факультета на основании представления кафедры вносит проект с предлагаемыми изменениями.

При необходимости выпускающая кафедра организует и проводит предварительную защиту в сроки, установленные графиком учебного процесса. Защита ВКР является завершающим этапом государственной итоговой аттестации обучающегося. Задание, конкретизирующее объем и содержание ВКР, выдается обучающемуся руководителем и утверждается заведующим выпускающей кафедрой. Сроки выполнения ВКР определяются учебным планом и графиком учебного процесса. ВКР оформляется с соблюдением действующего в университете стандарта (СТО 02069024.101-2015). Объем пояснительной записки и графической части (при ее наличии) устанавливается выпускающей кафедрой. После завершения подготовки ВКР руководитель ВКР представляет письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки ВКР. В случае выполнения ВКР несколькими обучающимися руководитель ВКР представляет отзыв об их совместной работе в период подготовки ВКР. ВКР по программе магистратуры подлежит рецензированию. Для проведения рецензирования ВКР указанная работа направляется одному или нескольким рецензентам из числа лиц, не являющихся сотрудниками кафедры, на которой выполнена ВКР. Рецензент проводит анализ ВКР и представляет письменную рецензию на указанную работу (далее — рецензия). Кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией (рецензиями) не позднее чем за 5 календарных дней до дня защиты ВКР. ВКР, отзыв и рецензия (рецензии) передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее, чем за 2 календарных дня до дня защиты ВКР. В государственную экзаменационную комиссию до начала защиты ВКР предоставляются следующие документы:

распоряжение декана факультета о допуске к защите обучающихся, успешно прошедших все этапы, установленные образовательной программой (приложение В); один экземпляр ВКР в сброшюрованном виде; отзыв руководителя о ВКР по форме согласно действующему в университете стандарту СТО 02069024.101-2015; лист нормоконтроля ВКР по форме согласно действующему в университете стандарту СТО 02069024.101-2015; рецензия на ВКР по форме согласно действующему в университете стандарту СТО 02069024.101-2015.

Результаты государственного аттестационного испытания, проводимого в письменной или устной форме, объявляются в день его проведения. Решение о присвоении обучающемуся квалификации по направлению подготовки (специальности) и выдаче документа государственного образца о высшем образовании принимает государственная экзаменационная комиссия по положительным результатам государственной итоговой аттестации, оформленным протоколами экзаменационных комиссий.

Диплом с отличием выдается обучающемуся при одновременном соблюдении следующих условий: все оценки, указанные в приложении к диплому (оценки по дисциплинам (модулям), разделам образовательной программы, оценки за практики), являются оценками "отлично" и "хорошо"; все оценки по результатам государственной итоговой аттестации являются оценками "отлично"; количество оценок "отлично", включая оценки по результатам государственной итоговой аттестации, составляет не менее 75 % от общего количества оценок, указанных в приложении к диплому.

Решения государственной экзаменационной комиссии принимаются на закрытых заседаниях простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном числе голосов председатель комиссии (или заменяющий его заместитель председателя комиссии) обладает правом решающего голоса. Каждая защита ВКР и сдача государственного экзамена оформляется отдельным протоколом. В протоколах указываются оценки итоговых аттестаций, делается запись о присвоении соответствующей квалификации и рекомендациях комиссии. Протоколы подписываются председателем и членами комиссий.

Тексты ВКР, за исключением текстов ВКР, содержащих сведения, составляющие государственную тайну, размещаются в электронно-библиотечной системе университета и проверяются на объем заимствования. Секретарь комиссии в недельный срок после заседания государственной экзаменационной комиссии предоставляет электронную версию ВКР в формате PDF в научную библиотеку, лицу, ответственному за размещение ВКР в ЭБС, назначенному приказом. На выпускающей кафедре в течение пяти лет хранится заключение об оригинальности текста ВКР, сформированное системой "Антиплагиат". Доступ лиц к текстам ВКР должен быть обеспечен в соответствии с законодательством Российской Федерации, с учетом изъятия производственных, технических, экономических, организационных и других сведений, в том числе о результатах интеллектуальной деятельности в научно-технической сфере, о способах осуществления профессиональной деятельности, которые имеют действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности их третьим лицам, в соответствии с решением правообладателя. Заведующий выпускающей кафедрой оформляет листы согласования авторов ВКР на размещение ВКР в ЭБС. Присвоение соответствующей квалификации обучающемуся университета и выдача ему документа государственного образца о высшем образовании осуществляются при условии успешного прохождения всех установленных форм государственных аттестационных испытаний, включенных в государственную итоговую аттестацию. По результатам государственных аттестационных испытаний обучающийся имеет право на апелляцию.

### **4.3 Порядок защиты выпускной квалификационной работы**

Защита выпускной квалификационных работ происходит на открытом заседании ГЭК в следующей последовательности:

- председатель ГЭК объявляет фамилию, имя, отчество обучающегося, зачитывает тему выпускной квалификационной работы;
- обучающийся докладывает о результатах выпускной квалификационной работы.
- члены ГЭК задают обучающемуся вопросы по теме работы;
- обучающийся отвечает на заданные вопросы;

- секретарь ГЭК зачитывает отзыв научного руководителя и рецензию на выпускную квалификационную работу;

- обучающийся отвечает на замечания, отмеченные рецензентом.

В процессе защиты ВКР обучающийся делает доклад об основных результатах своей работы продолжительностью не более 15 минут, затем отвечает на вопросы членов комиссии по существу работы, а также на вопросы, отвечающие общим требованиям к профессиональному уровню обучающегося, предусмотренные ФГОС ВО данному направлению подготовки. Общая продолжительность защиты ВКР одним обучающимся – не более 30 минут. В своем выступлении на заседании государственной экзаменационной комиссии выпускник должен отразить: – актуальность темы выпускной квалификационной работы; – цель и задачи исследования; – степень разработанности темы исследования в литературных источниках; – характеристику предмета и объекта исследования; – рекомендации и конкретные предложения по устранению проблемной ситуации в изучаемой предметной области; – основные результаты выполненных исследований; – степень выполнения поставленных задач; – апробацию результатов исследования.

Задача ГЭК – выявление качества профессиональной подготовки обучающегося и принятия решения о присвоении ему квалификации – магистр. После окончания защиты выпускных квалификационных работ, назначенных на текущий день, проводится закрытое заседание ГЭК. ГЭК отмечает новизну и актуальность темы работы, степень ее научной проработки, практическую значимость результатов работы, рекомендует к поступлению в магистратуру.

Заседание ГЭК по каждой защите работы оформляется протоколом. В протокол вносятся все задаваемые вопросы, ответы, особое мнение и решение комиссии о выдаче диплома. Протокол подписывается председателем и членами ГЭК. После заседания ГЭК и оформления протоколов обучающимся объявляются результаты защиты работ. После защиты все работы с материалами и документами передаются в архив университета. Обучающемуся, не защитившему выпускную квалификационную работу в установленный срок по уважительной причине, подтвержденной документально, может быть продлен срок обучения до следующего периода работы ГЭК с соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации обучающихся ОГУ, осваивающих образовательные программы высшего образования от 11.12.2015 № 67-Д, с изм. № 1 от 05.04.2016, № 2 от 09.09.2016, № 3 от 03.03.2017. Для этого обучающийся должен сдать в деканат факультета личное заявление с приложенными к нему документами, подтверждающими уважительность причины. Диплом об окончании вуза и приложение к нему (выписка из зачетной ведомости) выдаются деканатом после оформления всех требуемых (в установленном порядке) документов.

#### **4.4 Критерии оценивания выпускной квалификационной работы**

Оценка результата защиты квалификационной работы проводится на закрытом заседании ГЭК. При оценке во внимание принимаются оригинальность и научно-практическое значение темы, качество выполнения и оформления работы, а также содержательность доклада и ответов на вопросы, наглядность представления работы.

Результаты защиты ВКР определяются оценками "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно". Оценки "отлично", "хорошо", "удовлетворительно" означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

Критерии выставления оценок (соответствия уровня подготовки выпускника требованиям ФГОС ВО) на основе выполнения и защиты квалификационной работы.

При ответе обучающийся должен продемонстрировать сформированность следующих компетенций:

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>УК-1</b></p> <p>Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий</p> <p>УК-1-В-1 Знает процедуры критического анализа, методики анализа результатов исследования и разработки стратегий проведения исследований, организации процесса принятия решения</p> <p>УК-1-В-2 Умеет принимать конкретные решения для повышения эффективности процедур анализа проблем, принятия решений и разработки стратегий</p> <p>УК-1-В-3 Владеет методами установления причинно-следственных связей и определения наиболее значимых среди них; методиками постановки цели и определения способов ее достижения; методиками разработки стратегий действий при проблемных ситуациях</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>методики работы с различными информационными источниками с целью получить новые знания на основе анализа, синтеза и других обще- и научно- научных методов.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>работать с различными информационными источниками и проводить анализ источников, выделять высококачественные источники информации, анализировать и обобщать противоречивую информацию; собирать данные по сложным научным проблемам, относящимся к профессиональной области; осуществлять поиск информации и решений.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; демонстрация оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций; владеть навыками отбора, анализа и синтеза информации; навыками выработки стратегии действия с учетом проведенного анализа достоверных источников информации.</p>
<p><b>УК-2</b></p> <p>Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла</p> <p>УК-2-В-1 Знает методы управления проектами; этапы жизненного цикла проекта</p> <p>УК-2-В-2 Умеет разрабатывать и анализировать альтернативные варианты проектов для достижения намеченных результатов; разрабатывать проекты, определять целевые этапы и основные направления работ</p> <p>УК-2-В-3 Владеет навыками разработки проектов в избранной профессиональной сфере; методами оценки эффективности проекта, а также потребности в ресурсах:</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>современную концепцию проектной деятельности; основные методы проектирования; области применения современных подходов проектной деятельности.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>оценивать постановку цели и задач исследования, определять возможности и эффективность применения различных методов, приемов, форм организации; управлять проектами на примерах из реальной практики.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>навыками разработки и оценки предлагаемых вариантов проектных решений, разработки и обоснования предложений по их совершенствованию с учетом критериев социальной эффективности.</p>



Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>УК-3</b>      <b>Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</b></p> <p>УК-3-В-1      Знает методики формирования команд; методы эффективного руководства коллективами</p> <p>УК-3-В-2      Умеет разрабатывать командную стратегию; организовывать работу коллективов; управлять коллективом; разрабатывать мероприятия по личностному, образовательному и профессиональному росту</p> <p>УК-3-В-3      Владеет методами организации и управления коллективом, планированием его действий</p>	<p><b><u>Знать:</u></b> принципы и технологии, методы и средства работы в команде; методы абстрактного мышления, принципы и технологии аналитики и синтеза информационных потоков.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b> обосновывать необходимость использования аналитического и компьютерного инструментария для решения задач по проектной деятельности; ориентироваться в современных специализированных программных продуктах по проектной деятельности.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b> организационными навыками стратегического планирования; навыками управления командой при выборе и принятии стратегии.</p>

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>УК-4</b> <b>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b></p> <p>УК-4-В-1 Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации</p> <p>УК-4-В-2 Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения</p> <p>УК-4-В-3 Владеет методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств</p>	<p><b><u>Знать:</u></b> наиболее частотные словообразовательные и структурно-семантические модели, типичные словосочетания, текстовые коннекторы; различия в области фонетики, лексики, грамматики, стилистики родного и иностранного языка; основные понятия, связанные с артикуляцией звуков, интонацией, транскрипцией лексики по сферам применения (бытовая, официальная, общенаучная, терминологическая и др.), свободными и устойчивыми словосочетаниями, фразеологическими единицами.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b> выстраивать устную и письменную коммуникацию на русском и иностранном языках - применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики; воздействовать на партнера с помощью различных коммуникативных стратегий; корректно использовать в устном общении и адекватно понимать при чтении смысл иноязычных текстов; создать условия для успешной коммуникации; проанализировать условия и причины успешной/неуспешной коммуникации на материале текстов и речевых образцов, относящихся к различным функциональным стилям; понимать диалогическую и монологическую речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; читать прагматичные тексты.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b> межкультурной коммуникативной компетенцией в формате делового общения; речевыми средствами в рамках усвоенных тем; фонетическими, лексическими, грамматическими навыками устной и письменной речи на иностранном языке.</p>

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>УК-5</b></p> <p><b>Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</b></p> <p>УК-5-В-1 Знает сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь</p> <p>УК-5-В-2 Умеет поддерживать взаимопонимание между представителями различных культур и имеет навыки общения в мире культурного многообразия</p> <p>УК-5-В-3 Владеет способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения</p>	<p><b>Знать:</b> национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения страны изучаемого языка; сущность, виды, принципы и особенности социальной регуляции межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Уметь:</b> обеспечивать взаимопонимание и взаимодействие между представителями различных культур и общаться в мире культурного многообразия; ориентироваться в современных тенденциях межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками толерантного общения в условиях межкультурной коммуникации; историко-культурологическими знаниями для преодоления влияния стереотипов в процессе коммуникации.</p>
<p><b>УК-6</b></p> <p><b>Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки</b></p> <p>УК-6-В-1 Знает основные принципы профессионального и личностного развития, исходя их этапов карьерного роста и требований рынка труда; способы совершенствования своей деятельности на основе самооценки</p> <p>УК-6-В-2 Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития, включая задачи изменения карьерной траектории; расставлять приоритеты</p> <p>УК-6-В-3 Владеет способами управления своей познавательной деятельностью и ее совершенствования на основе самооценки и принципов образования в течение всей жизни</p>	<p><b>Знать:</b> принципы профессионального и личностного развития; способы совершенствования своей деятельности.</p> <p><b>Уметь:</b> адекватно оценивать свои способности и возможности с соответствием конкретной ситуации; определять приоритеты личностного и профессионального роста; уметь инструменты не прерывного самообразования.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками самодиагностики личностных коммуникативных способностей в деловом взаимодействии; приемами целеполагания и планирования своей профессиональной деятельности; навыками выстраивания профессиональной траектории с учетом накопленного опыта и технологий здоровьесбережения.</p>

	Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<b>ОПК-1</b>	<p><b>Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации</b></p> <p>ОПК-1-В-1 Применяет коммуникативные стратегии и тактики в профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1-В-2 Знает законы риторики и применяет их в профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1-В-3 Свободно дифференцирует функциональные стили речи для осуществления профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1-В-4 Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации</p>	<p><b>Знать:</b> теоретические основы составления публичного выступления, доклада, сообщения с учетом особенностей межнациональной и межкультурной коммуникации, а также в соответствии со спецификой профессиональной деятельности, законами риторики и учением о функциональных стилях речи.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать основные приемы публичного выступления, доклада, сообщения с учетом особенностей межнациональной и межкультурной коммуникации, а также в соответствии со спецификой профессиональной деятельности, законами риторики и учением о функциональных стилях речи.</p> <p><b>Владеть:</b> основными приемами публичного выступления, доклада, сообщения с учетом особенностей межнациональной и межкультурной коммуникации, а также в соответствии со спецификой профессиональной деятельности, законами риторики и учением о функциональных стилях речи.</p>
<b>ОПК-2</b>	<p><b>Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</b></p> <p>ОПК-2-В-1 Имеет представление об истории филологических наук, основных исследовательских методах и научной проблематики в избранной научной области</p> <p>ОПК-2-В-2 Корректно применяет различные методы научно-исследовательской работы в профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-2-В-3 Обладает навыками чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии</p>	<p><b>Знать:</b> современные научные исследования российских и зарубежных ученых в области классической (европейской, восточной) и китайской филологии; основные направления, проблемы, теории, методы филологии, содержание современных филологических дискуссий по проблемам лингвистики, литературоведения, лингвокультурологии, социолингвистики и методики преподавания филологических дисциплин.</p> <p><b>Уметь:</b> формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам филологии; корректно применять для исследования языковых, литературных, коммуникативных процессов, тенденций, фактов и явлений современные методы филологических исследований.</p> <p><b>Владеть:</b> научным достаточно широким кругозором в области филологии, различными методами анализа языкового, литературного и коммуникативного материала; навыками реферирования научных трудов по филологии и смежным гуманитарным дисциплинам.</p>

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>ОПК-3</b> <b>Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов</b></p> <p>ОПК-3-В-1 Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-3-В-2 Использует навыки работы с текстом в профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-3-В-3 Корректно применяет приемы лингвистического и литературоведческого анализа текста в избранной области филологии</p>	<p><b>Знать:</b> основы теории языка в его системном и функциональном аспектах; основные методы и приемы филологического анализа текста; специфику дискурсивной деятельности филолога.</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять выбор соответствующего профессиональной задаче метода работы с текстом; выполнять анализ и интерпретацию текстов в области научной и педагогической коммуникации.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками грамотного применения приемов филологического анализа текста в области профессиональной коммуникации.</p>
<p><b>ПК*-1</b> <b>Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области теории языка, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации и продвижения результатов собственных научных проектов</b></p> <p>ПК*-1-В-1 Под руководством преподавателя формулирует цель, задачи, актуальность, новизну собственного научного исследования, самостоятельно отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования, делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования</p> <p>ПК*-1-В-2 Умеет представить результаты научного исследования в виде научной публикации, устного выступления, аннотации, тезисов</p> <p>ПК*-1-В-3 Составляет библиографический список к научной работе, в том числе с использованием современных информационно-коммуникационных технологий в процессе выполнения научного исследования</p>	<p><b>Знать:</b> методологический аппарат научного исследования; структуру и принципы выполнения научного исследования; логику и форму представления результатов выполненного исследования.</p> <p><b>Уметь:</b> формулировать методологический аппарат, оформлять текст основных частей и библиографию научного исследования, в том числе с использованием современных информационно-коммуникационных технологий, представлять результаты научного исследования на конференциях разного уровня в виде устного сообщения с презентацией, публикации материалов.</p> <p><b>Владеть:</b> методикой составления библиографии по теме исследования, а также работы с каталогами библиотек, как традиционными, так и электронными; полнотекстовыми и реферативно-библиографическими научными базами данных, доступными через интернет; навыками корректно использовать цитаты и оформлять ссылки на использованные источники; навыками проведения научного исследования в избранной области филологии, а также навыками участия в конференциях различного уровня.</p>

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>ПК*-2</b></p> <p><b>Способен использовать изучаемые языки в профессиональной деятельности в их литературной форме, различные типы устной и письменной коммуникации</b></p> <p>ПК*-2-В-1 Знает нормы речевого этикета изучаемых языков, особенности различных типов устной и письменной коммуникации</p> <p>ПК*-2-В-2 Свободно использует стилистические и языковые нормы и приемы в различных видах устной и письменной коммуникации на изучаемых языках</p>	<p><b><u>Знать:</u></b> нормы речевого этикета китайского и английского языков, особенности их применения в устной и письменной коммуникации.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b> использовать средства китайского и английского языков для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на китайском и английском языках; построить и организовать высказывание в соответствии с функциональной задачей.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b> речевым этикетом межкультурной коммуникации; языковыми нормами для осуществления устной и письменной коммуникации на китайском и английском языках.</p>
<p><b>ПК*-3</b></p> <p><b>Способен осуществлять под руководством специалиста более высокой квалификации педагогическую деятельность по профильным дисциплинам в рамках программ бакалавриата и программ дополнительного профессионального образования соответствующего уровня</b></p> <p>ПК*-3-В-1 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает и проводит практические занятия (семинары) со студентами-бакалаврами по филологическим дисциплинам</p> <p>ПК*-3-В-2 Использует современные информационные технологии в педагогической деятельности</p>	<p><b><u>Знать:</u></b> современные подходы к обучению иностранным языкам и формированию иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся.</p> <p><b><u>Уметь:</u></b> под руководством специалиста более высокой квалификации определять содержание и структуру практических занятий (семинаров) по филологическим дисциплинам со студентами-бакалаврами.</p> <p><b><u>Владеть:</u></b> теорией обучения иностранным языкам, необходимой для разработки и проведения практических занятий под руководством специалиста более высокой квалификации</p>

Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения, характеризующие этапы формирования компетенций
<p><b>ПК*-4</b> <b>Способен проектировать дополнительные образовательные программы, разрабатывать учебно-методическое обеспечение и осуществлять мониторинг учебно-методического обеспечения программ бакалавриата и программ дополнительного профессионального образования соответствующего уровня под руководством специалиста более высокой квалификации</b></p> <p>ПК*-4-В-1 Под руководством специалиста более высокой квалификации проектирует программы дополнительного профессионального образования по иностранному языкам</p> <p>ПК*-4-В-2 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает рабочую программу дисциплины по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования</p> <p>ПК*-4-В-3 Под руководством специалиста более высокой квалификации разрабатывает фонд оценочных средств по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования</p>	<p><b>Знать:</b>          требования к проектированию основных и дополнительных образовательных программ в области обучения иностранным языкам, а также преподавания профильных филологических дисциплин, разработке отдельных их компонентов, в том числе с использованием информационно-коммуникационных и цифровых технологий; особенности использования цифровых технологий в профессиональной деятельности филолога; требования к подбору ЭОР; методику подготовки и презентации ЭОР на занятиях и во внеурочное время; критерии анализа ЭОР по профильным дисциплинам.</p> <p><b>Уметь:</b>          осуществлять проектирование методических материалов по профильным филологическим дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования на основе традиционных и инновационных образовательных, в том числе цифровых технологий.</p> <p><b>Владеть:</b>          основами методики разработки учебно-методических материалов и онлайн-курсов по профильным дисциплинам в рамках основной образовательной программы бакалавриата или программы дополнительного профессионального образования.</p>

Оценки "отлично", "хорошо", "удовлетворительно" означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

**ОТЛИЧНО** – ставится обучающемуся в случае полной сформированности следующих компетенций: УК-1-6; ОПК-1-3; ПК-1-4. Выпускная квалификационная работа соответствует всем требованиям, предъявляемым к содержанию, структуре и оформлению выпускных квалификационных работ. В докладе выделены цель и задачи исследования, озвучены методологическая база и методы, показан ход выполнения работы, приведен иллюстративный материал, перечислены основные итоги исследования; в докладе использован современный категориальный аппарат, речь защиты грамотна, убедительна и эмоциональна, демонстрирует умение использовать приемы риторики; во время обсуждения работы (дискуссии) проявились коммуникативные навыки.

**ХОРОШО** – ставится обучающемуся в случае сформированности частей «Знать», «Уметь» следующих компетенций: УК-1-6; ОПК-1-3; ПК-1-4. Выпускная квалификационная работа в целом соответствует требованиям, предъявляемым к содержанию, структуре и оформлению выпускных квалификационных работ, однако, некоторые аспекты требуют дополнительного, более детального освещения или связь между теорией и практикой прослеживается недостаточно четко, наблюдаются незначительные нарушения логического построения элементов содержания. Во время защиты обучающийся обозначил цели и задачи исследования, однако недостаточно полно и четко раскрыл основные результаты работы; обучающийся демонстрирует недостаточную осведомленность при ответе на дополнительные вопросы.

**УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО** – ставится обучающемуся в случае сформированности части «Знать» компетенций: УК-1-6; ОПК-1-3; ПК-1-4. Выпускная квалификационная работа в целом соответствует требованиям, предъявляемым к содержанию, структуре и оформлению выпускных квалификационных работ, однако, некоторые аспекты, заявленные в названии темы, не раскрыты, связь между теорией и практикой прослеживается слабо, наблюдаются нарушения логического построения элементов содержания. Во время защиты обучающийся недостаточно четко обозначил цели и задачи исследования и не раскрыл основные результаты работы; обучающийся слабо ориентируется в теоретическом материале по тематике исследования при ответе на дополнительные вопросы.

**НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО** – выставляется обучающемуся, у которых компетенции УК-1-6; ОПК-1-3; ПК-1-4 не сформированы. Выпускная квалификационная работа не соответствует требованиям, предъявляемым к содержанию, структуре и оформлению выпускных квалификационных работ, аспекты, заявленные в названии темы, не раскрыты, связь между теорией и практикой отсутствует, наблюдаются нарушения логического построения элементов содержания. Во время защиты обучающийся не обозначил цели и задачи исследования и не раскрыл основные результаты работы; обучающийся не ориентируется в теоретическом материале по тематике исследования при ответе на дополнительные вопросы.



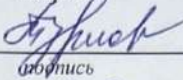
Составители:



А.В. Павлова

подпись

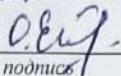
расшифровка подписи



Е.В. Турлова

подпись

расшифровка подписи



О.В. Евстафиади

подпись

расшифровка подписи

Заведующий кафедрой

английской филологии и методики преподавания английского языка

наименование кафедры



А.В. Павлова

подпись

расшифровка подписи

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

45.04.01 Филология

код наименование



Ю.Г. Пыхтина

подпись

расшифровка подписи

Научный руководитель магистерской программы



А.В. Павлова

подпись

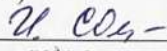
расшифровка подписи

Согласовано:

Декан факультета (директор института)

ФФ

наименование факультета (института)

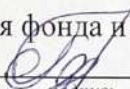


И.А. Солодилова

подпись

расшифровка подписи

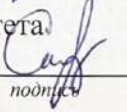
Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов



подпись

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета



Т.В. Сапух

подпись

расшифровка подписи